

385



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
डॉ. बाबासाहेब अम्बेडकर अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डा नागपुर-05
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
Dr. Babasaheb Ambedkar International Airport, Nagpur-05

भा.वि.प्रा./नाग/अभि-वि/2020-21/04/जल-डिविओआर/काआ-03/
AAI/NGP/ENGG-E/2020-21/04/Jal-DVOR/WO-03/ 76/223

दिनांक: 08.12.2020
Date: 08.12.2020

तृतीय डक / SPEED POST कार्यादेश / Award Letter

सेवा में,

मेसर्स. मनिष इलेक्ट्रीकल्स,
कल्पना नगर, सी. पी. कॉलोनी,
मोरार, ग्वालियर - 474006

M/s Manish Electricals,
Kalpana Nagar, C.P. Colony,
Morar, Gwalior - 474006

विषय : जलगांव हवाई अड्डे पर DVOR बिल्डिंग का निर्माण. उपशीर्ष : विद्युतीय कार्य।
(Tender ID: 2020_AAI_60696_1).

Sub: Construction of DVOR Building at Jalgaon Airport. SH: Electrical Works
(Tender ID: 2020_AAI_60696_1).

संदर्भ : 1) आपकी दिनांक 17.11.2020 को खोली गयी ई-निविदा।
Ref.: 1) Your e-tender Opened on 17.11.2020.

महोदय / Dear Sir(s).

- उल्लिखित कार्य हेतु आपकी निविदा के संबंध में, आपके द्वारा दिये गये मूल्यों पर आपकी निविदा राशि कुल रुपये 28,08,700/- (जीएसटी अतिरिक्त, जैसे लागू हो) (रुपये अठ्ठाइस लाख आठ हजार सात सौ मात्र), जो कि टेंडर की अनुमानित लागत राशि रुपये 29,32,545/- (रुपये उन्तीस लाख बत्तीस हजार पांच सौ पैंतालीस मात्र) से 4.22% कम है, को अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है।

Your tender for the mentioned above work is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totaling to Rs. 28,08,700/- (plus GST extra as applicable) (Rupees Twenty Eight Lakhs Eight Thousand Seven Hundred Only), which is 4.22% below the estimated cost put to tender of Rs. 29,32,545/- (Rupees Twenty Nine Lakhs Thirty-Two Thousand Five Hundred & Forty-Five Only).

- सहा. महाप्रबंधक (अभि.-वि), भा. वि. प्रा., डॉ. बाबासाहेब अम्बेडकर अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डा, नागपुर कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप/आप की ओर से एक अधिकृत प्रतिनिधि प्रतिनियुक्त करें जो कशरनामों पर हस्ताक्षर करने के लिए अधिकृत हो, तथा वह दिनांक 23.12.2020 तक सहा. महाप्रबंधक (अभि.-वि), नागपुर विमानतल नागपुर के कार्यालय में उपस्थित हो तथा कशरनामों को पुरा करें। ठेके का कशरनामा 100/- रु. के नॉनजुडिशियल स्टैम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा वहन किया जाएगा।

Asstt. General Manager (Engg-E), Airports Authority of India, Dr. Ambedkar International Airport, Nagpur shall be Engineer-In-Charge of the work. You / your authorized representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf are requested to attend the office of Asstt. General Manager (Engg-E), Nagpur Airport, Nagpur by 23.12.2020 to sign and complete the agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

- आपके ई-टेंडर के साथ प्राप्त धरोहर राशि रु 55,540/- (रुपये अष्टादस हजार पांच सौ चालीस मात्र) प्रतिभूति जमा राशि में परिवर्तित कर दी गई है। कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर उर्वरित प्रतिभूति जमा राशि रु 2,22,330/- (रुपये दो लाख बाइस हजार तीस पैंतीस मात्र) जमा करें अन्यथा उक्त राशि आपके रनिंग बिलों में से निविदा दस्तावेज के मेज रु 25 पर दी गई रिटायर शर्त 1 (अ) के अनुसार काट ली जाएगी।

कार्यालय प्रति
Office Copy

सहा. महाप्रबंधक (अभि.-वि)
Asstt. Gen. Manager (Engg-E)
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण,
Airports Authority of India
डॉ. बा. अ. विमानपत्तन, नागपुर,
Dr. B. A. Airport, Nagpur

The earnest money amount of Rs. 58,540/- (Rupees Fifty-Eight Thousand Five Hundred & Forty Only) received along with your e-tender has been converted as part of security deposit as per condition 1(A) on page 16 of tender documents. Please deposit Rs. 2,22,330/- (Rupees Two Lakhs Twenty-Two Thousand Three Hundred & Thirty Only) towards Security Deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted as per condition of Clause 1 (A) on page 16 of the contract document.

4. आपसे निवेदन है कि आप निविदा दस्तावेज के पृष्ठ क्र. 49 पर दी गई शर्त 19 के अनुसार केन्द्रीय और राज्य सरकारों के अनुबंध श्रम नियम (नियमन तथा उन्मूलन) अधिनियम 1970 तथा अनुबंध श्रम नियम (नियमन तथा उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971, बालक और कुमार श्रम (प्रतिषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, भवन एवं अन्य सन्निर्माण कर्मकार (नियोजन और सेवा शर्त विनियमन) अधिनियम 1996, भवन एवं अन्य सन्निर्माण कर्मकार कल्याण उपकर अधिनियम 1996 का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act, 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) Central Rules 1971, Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Building and Other Construction Workers (Regulation of Employment and Conditions of Service) Act 1996, Building and Other Construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19 on page no. 49 of the contract document.

5. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत प्रबंधक (अभि.-वि), भा. वि. प्रा., जलगांव हवाईअड्डा, जलगांव से मिलें जों कि आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे। कृपया नोट कर लें कि काम करने का अनुमानित समय 04 (चार) माह है जों कि 18.12.2020 से गिना जाएगा।

You are also directed to contact Manager (Engg-E), Airports Authority of India, Jalgaon Airport, Jalgaon immediately, who will arrange to hand over the site to you. Please note that the time allowed for carrying out the work is 04 (Four) Months which shall be reckoned from 18.12.2020.

6. इस ठेके के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार सहा. महाप्रबंधक (अभि.-वि), भा.वि.प्रा., डॉ. बाबासाहेब अम्बेडकर अंतरराष्ट्रीय हवाईअड्डा, नागपुर के पते पर किया जाए।

Any further correspondence in connection with this contract should normally be addressed to the Asstt. General Manager (Engg-E), AAI, Dr. Babasaheb Ambedkar International Airport, Nagpur.

7. निविदा दस्तावेज के पृष्ठ क्र. 153 में शर्त 33 के अनुसार त्रुटि सुधार दायित्व अवधि 12 (बारह) माह होगी।

The defects liability period shall be 12 (Twelve) Months, as mentioned at Clause No. 33 on Page No. 153 of the contract document.

8. कृपया पावती भेजें तथा इस की प्रतिलिपि हस्ताक्षर कर के अधोहस्ताक्षरी को वापस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

सहा. महाप्रबंधक (अभि.-वि) / Asstt. Gen. Manager (Engg-E)
भा.वि.प्रा., डॉ. बाबासाहेब अम्बेडकर अंतरराष्ट्रीय हवाईअड्डा, नागपुर
AAI, Dr. Babasaheb Ambedkar International Airport, Nagpur.
कृते तथा ओर से, अध्यक्ष / For and on behalf of the Chairman,
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण.
Airports Authority of India.

सहा. महाप्रबंधक (अभि.-वि)
Asst. Gen. Manager (Engg-E)
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण.
Airports Authority of India
डॉ. बा. अ. अ. विमानपत्तन, नागपुर.
D. B. A. I. Airport, Nagpur.